



Lutner

music company

www.LUTNER.ru

ЧЕТЫРЕХКАНАЛЬНЫЙ УСИЛИТЕЛЬ

НАУШНИКОВ

H4n

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

ПОЖАЛУЙСТА, ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ПЕРЕД ТЕМ, КАК ПРОДОЛЖИТЬ РАБОТУ

* Пожалуйста, сохраните это руководство в надежном месте для дальнейшего использования.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Всегда соблюдайте основные меры предосторожности, перечисленные ниже, чтобы избежать возможности серьезной травмы или даже смерти от поражения электрическим током, короткого замыкания, повреждений, пожара или других опасностей. Эти меры предосторожности включают, но не ограничиваются следующим:

Источник питания/Кабель питания

- Используйте только напряжение, указанное как правильное для устройства. Требуемое напряжение указано на фирменной табличке устройства.
- Используйте только шнур питания из комплекта поставки.
- Не размещайте шнур питания рядом с источниками тепла, такими как обогреватели или радиаторы, и не перегибайте шнур слишком сильно и не повреждайте его каким-либо другим образом, не ставьте на него тяжелые предметы и не размещайте его в таком месте, где кто-либо может наступить на него, споткнуться или что-либо перекачать по нему.

Не открывать

- Не открывайте устройство и не пытайтесь разбирать его внутренние части или модифицировать их каким-либо образом. Устройство не содержит деталей, обслуживаемых пользователем. Если выяснится, что устройство неисправно, немедленно прекратите его использование и обратитесь к квалифицированному обслуживающему персоналу ALCTRON для проверки.

Бережь от воды

- Не подвергайте устройству воздействию дождя, не используйте его вблизи воды, во условиях повышенной влажности или тумана и не ставьте на него емкости с жидкостями, которые могут пролиться в любые отверстия.
- Никогда не вставляйте и не вынимайте вилку из розетки мокрыми руками.

Если вы заметили неисправность

- Если шнур питания или вилка изношены или повреждены, или если во время использования устройства внезапно пропадает звук, или если из-за этого появляется какой-либо необычный запах или дым, немедленно выключите выключатель питания, выньте вилку из розетки. от розетки и поручить проверку устройства квалифицированному обслуживающему персоналу ALCTRON.
- Если это устройство упало или было повреждено, немедленно выключите выключатель питания, выньте вилку из розетки и обратитесь к квалифицированному обслуживающему персоналу ALCTRON для проверки устройства.

ВНИМАНИЕ

Всегда соблюдайте основные меры предосторожности, перечисленные ниже, чтобы избежать возможности нанесения телесных повреждений вам или другим лицам, а также повреждения устройства или другого имущества. Эти меры предосторожности включают, но не ограничиваются следующим:

Источник питания/Кабель питания

- Выньте вилку из розетки, если устройство не будет использоваться в течение длительного времени или во время грозы.
- При извлечении вилки из устройства или розетки всегда держитесь за саму вилку, а не за шнур. Если тянуть за шнур, можно повредить его.

Размещение

- Перед перемещением устройства отсоедините все подключенные кабели.
- Не подвергайте устройство чрезмерному воздействию пыли или вибраций, а также сильному холоду или жаре (например, под прямыми солнечными лучами, рядом с обогревателем или в автомобиле в течение дня), чтобы предотвратить деформацию панели или повреждение внутренних компонентов.
- Не размещайте устройство в неустойчивом положении, где оно может случайно упасть.
- Не используйте устройство вблизи телевизора, радиоприемника, стереоаппаратуры, мобильного телефона или других электрических устройств. В противном случае устройство, телевизор или радиоприемник могут создавать помехи.

Бережь от воды

- Перед подключением устройства к другим устройствам отключите питание всех устройств. Перед включением или выключением питания на всех устройствах установите все уровни громкости на минимум.

Будьте осторожны про обращении

- Не вставляйте пальцы или руки в какие-либо зазоры или отверстия на устройстве.
- Не вставляйте и не роняйте посторонние предметы (бумагу, пластмассу, металл и т. д.) в любые зазоры или отверстия на устройстве. В этом случае немедленно выключите питание и отсоедините шнур питания от розетки переменного тока. Затем обратитесь к квалифицированному обслуживающему персоналу ALCTRON для проверки устройства.
- Не опирайтесь на устройство и не ставьте на него тяжелые предметы, а также не прилагайте чрезмерных усилий к кнопкам, переключателям или разъемам.

Разъемы типа XLR распаиваются следующим образом (стандарт IEC60268): контакт 1: заземление, контакт 2: «плюс» (+) и контакт 3: «минус» (-).

ALCTRON не несет ответственности за ущерб, вызванный неправильным использованием или модификацией устройства.

Всегда выключайте питание, когда устройство не используется.

Производительность компонентов с подвижными контактами, таких как переключатели, регуляторы громкости, разъемы и вентиляторы, со временем ухудшается.

Проконсультируйтесь с квалифицированным сервисным персоналом ALCTRON о замене неисправных компонентов.

ПРЕДИСЛОВИЕ

Большое спасибо, что выбрали профессиональный усилитель наушников от Alctron. Перед началом работы настоятельно рекомендуем внимательно прочитать руководство пользователя.

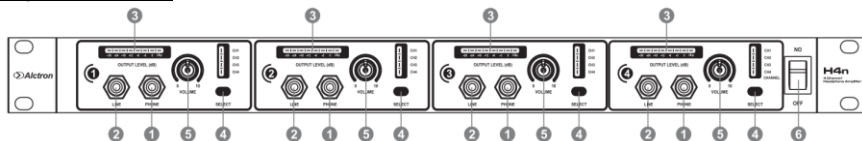
ОПИСАНИЕ

Обладая обширными функциями переключения, чрезвычайной эффективностью и непревзойденным качеством звука, H4n представляет собой сверхуниверсальный 4-канальный многоцелевой усилитель для наушников/линейную распределительную систему, идеально подходящий для самых требовательных профессиональных сценических и студийных приложений.

- Четыре полностью независимых стереоканала мощного усилителя для наушников/линейного распределения в удобном корпусе с одной стойкой — оригинальное, простое в эксплуатации устройство, обеспечивающее максимальное разнообразие вариантов полезного мониторинга и распределения линейного стереосигнала.
- Переключатели выбора источника входного сигнала и стереофонические выходы Phone и Line 1/4" TRS на каждом канале, а также 4 независимых секции стереовхода (каждая с серво-сбалансированными разъемами L&R 1/4" TS) позволяют независимо выбирать любой из 4 каналов стереосигналы для каждого канала распределения усилителя/линии наушников. Это позволяет выбрать до 4 полностью независимых сигналов монитора для каждого комплекта наушников, подключенных к H4n, для оптимальной гибкости мониторинга или 4 отдельных вариантов для линейного выхода каждого канала, что позволяет использовать множество полезных и простых решений по коммутации/маршрутизации звука.
- Отдельный регулятор громкости для каждого канала регулирует уровень как для телефона, так и для параллельных линейных выходов.
- Простота расширения для оптимальной универсальности в любом приложении — до четырех H4n могут быть последовательно соединены для дополнительных полностью выбираемых требований к распределению наушников/линии.
- Бескомпромиссная схемотехника, тщательно отобранные компоненты с жесткими допусками и малошумящие, чрезвычайно линейные усилители для прозрачного звука эталонного качества с максимальным запасом по мощности даже при чрезвычайно высоких уровнях громкости в наушниках.
- Высококачественная прочная конструкция для максимальной надежности
- Экранированный внутренний источник питания с двойным регулированием, с переключателем выбора ~115 В (60 Гц)/~230 В (50 Гц) и разъемом шнура питания IEC с предохранителем

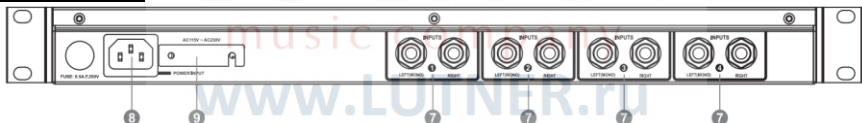
ВНЕШНИЙ ВИД

Передняя панель



1. PHONE: четыре стереовыхода 1/4 дюйма для подключения стереонаушников.
2. LINE: четыре стереофонических 1/4-дюймовых линейных выхода для использования в качестве линейного распределения.
3. OUTPUT LEVEL: 8-разрядный индикатор выходного уровня информирует вас об уровне сигнала каждого отдельного канала и отображает его в диапазоне от -30 до 0 дБ. Когда загорится индикатор клипа, уменьшите усиление, применяемое к отдельным каналам, чтобы избежать искажений.
4. SELECT: каждый канал имеет кнопку-селектор, которая позволяет вам выбрать любой из 4 входных стереосигналов для мониторинга. При выборе соответствующего канала (светодиод соответствующего канала загорается), когда нажимается кнопка, а светодиод не горит, это указывает на то, что все каналы закрыты, а в наушниках отключен звук. При следующем запуске он сохраняет последнюю использованную ситуацию (функция памяти отключения питания), что очень удобно.
5. VOLUME: каждый канал имеет вращающийся регулятор громкости для плавной регулировки желаемого уровня выходного сигнала.
6. ON/OFF: чтобы включить или выключить устройство, нажмите верхнюю или нижнюю часть этой кнопки, как указано. Светодиод в переключателе ВКЛ/ВЫКЛ загорится при включении устройства. Перед включением данного устройства проверьте подключение к источнику переменного тока соответствующего напряжения, проверьте все соединения и выключите оборудование уровня, подключенное к выходам.

Задняя панель



7. INPUTS: четыре симметричных стереопары, линейный уровень 1/4" TRS jack для 4 входных стереосигналов (левый и правый). слева и справа от выходов PHONE (1) и LINE (2).
8. POWER INPUT: Стандартная розетка шнура питания IEC, используемая для подключения питания переменного тока к вашему устройству. Он оснащен встроенным держателем предохранителя для плавкого предохранителя 5x20 мм, 0,5 А/250 В с задержкой срабатывания. Если предохранитель постоянно перегорает, выключите устройство и обратитесь за обслуживанием к квалифицированному обслуживающему персоналу.
9. AC 115V-AC230V: перед подключением шнура питания убедитесь, что устройство настроено на правильное напряжение для вашего региона: 115 В (60 Гц) или 230 В (50 Гц).

УСТАНОВКА

Чтобы обеспечить многолетнее удовольствие от использования вашего H4n, пожалуйста, внимательно прочитайте и усвойте это руководство перед использованием устройства.

ОСМОТР

Ваш H4n был тщательно упакован на заводе в упаковку, предназначенную для защиты устройств при транспортировке. Перед установкой и использованием устройства внимательно осмотрите упаковку и все содержимое на наличие любых признаков физического повреждения, которое могло произойти при транспортировке.

(Примечание: производитель не несет ответственности за ущерб, нанесенный при транспортировке. Если устройство повреждено, не возвращайте его нам, а немедленно уведомите своего продавца и транспортную компанию, чтобы они предъявили претензию. Такие претензии должны быть предъявлены грузополучателем своевременно.)

МОНТАЖ В СТОЙКЕ

H4n помещается в одну стандартную 19-дюймовую стойку. Части устройства могут сильно нагреваться во время использования. Это нормально во время работы. Следует позаботиться о том, чтобы вокруг устройства было достаточно места для охлаждения (не менее 12 дюймов). или 30 см. Не размещайте H4n на высокотемпературных устройствах, таких как усилители мощности и т. д., иначе устройство может перегреться во время работы. к вибрациям динамика.

Хотя шасси устройства защищено от радиочастотных (РЧ) и электромагнитных помех (ЭМП), следует избегать чрезвычайно сильных полей РЧ и ЭМП.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ ПИТАНИЯ

H4n имеет внутренний источник питания и предназначен для работы от внешнего источника переменного тока. Требования к мощности для электрооборудования различаются в зависимости от региона. Обязательно убедитесь, что напряжение, выбранное с помощью переключателя напряжения на задней панели, подходит для вашего региона (120 В переменного тока/60 Гц или 230 В переменного тока/50 Гц) в соответствии с приведенной ниже информацией:

Европа (кроме Великобритании): 230 В, 50 Гц

Великобритания и Австралия: 240 В, 50 Гц

США и Канада: 120 В, 60 Гц

Для других областей, пожалуйста, свяжитесь с местными властями.

Когда будете готовы к работе, подключите шнур переменного тока к источнику питания. Перед подключением к источнику питания переменного тока убедитесь, что устройство выключено, чтобы избежать возможных громких переходных процессов, которые могут повредить динамики или уши, особенно при прослушивании через наушники.

ПРИМЕНЕНИЕ

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ H4n В КАЧЕСТВЕ УСИЛИТЕЛЯ ДЛЯ НАУШНИКОВ

Подключите стереофонический (левый и правый) источник программы (2 штекера 1/4 дюйма) к задней панели H4, используя одну из доступных 4 пар стереовыходов **INPUT (7)** на задней панели.

Подключите наушники с помощью стереокабеля 1/4" к любому из выходов для наушников **HEADPHONE OUTPUTS (1)** на передней панели H4.

Выберите источник сигнала с помощью поворотного переключателя **SELECTOR (4)** для используемого канала. Установите соответствующий уровень для мониторинга.

*(Примечание: если используется только вход LEFT (MONO), монофонический сигнал будет автоматически подаваться как на левую, так и на правую сторону выходов **PHONE (1)** и **LINE (2)**)*

Поскольку H4n предлагает четыре независимых канала, вы можете иметь четыре отдельных микса для четырех музыкантов с помощью одного устройства. В приложениях для студийной записи вы можете настроить подгруппы, дополнительные послылы или отдельные выходы вашего аудиомикшера для независимой подачи сигналов на H4n. Это позволяет каждому музыканту получить в наушниках определенную конфигурацию инструментов по своему выбору.

[Примечание. Если четырех выходов для наушников недостаточно, вы можете подключить любое количество H4n для дополнительных выходов (см. ниже).]

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ H4n В КАЧЕСТВЕ РАСПРЕДЕЛИТЕЛЯ ЛИНИИ

Чтобы использовать H4n в качестве устройства линейного распределения, все, что вам нужно сделать, это использовать линейный выход вместо выхода для наушников на передней панели устройства для подачи сигнала линейного распределения. Все остальные операции аналогичны использованию устройства в качестве усилителя для наушников.

Гирляндное соединение нескольких H4n вместе для дополнительных требований к распределению наушников/линии.

Очень легко связать несколько H4n вместе. Используйте соответствующие одиночные переходные кабели стерео 1/4" TRS на два 1/4" TS (2 x моно) и подключите каналы **LINE DISTRIBUTION OUTPUT (2)** на передней панели вашего первого устройства H4n к стерео выходам (левый и правый) **AUDIO INPUTS (3)** на задней панели вашего второго H4n.

Это эффективно позволяет использовать дополнительные (полностью выбираемые) 4 выхода для наушников и дополнительные 4 линейных выхода! Вы можете продолжить соединение до четырех устройств H4n, используя ту же процедуру.

Утилизация

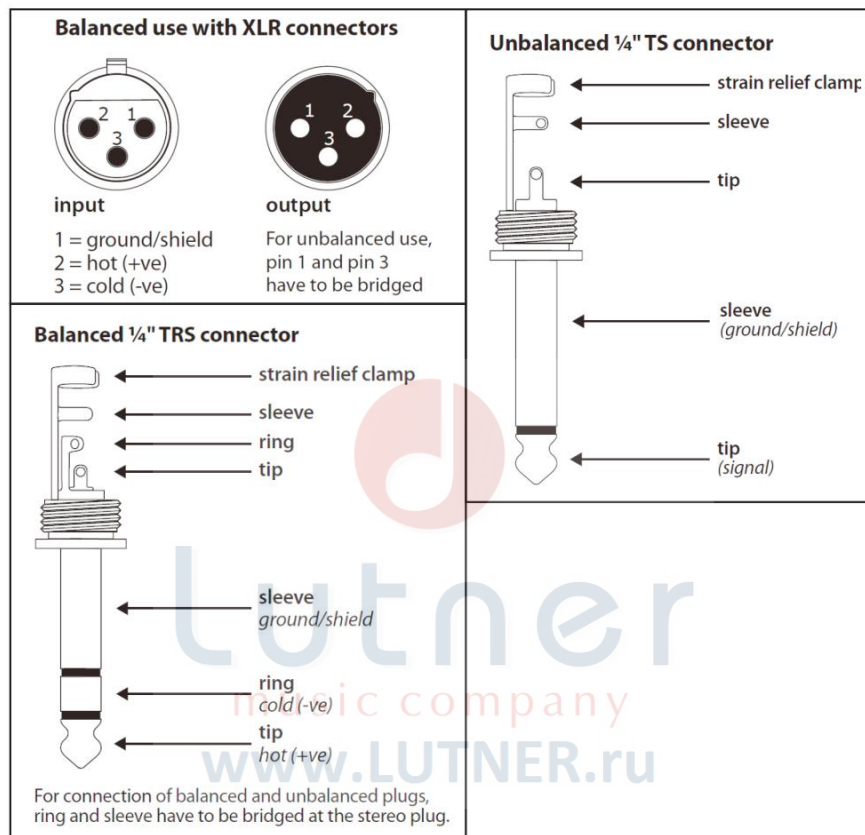
Не выбрасывайте устройство по окончании срока его службы вместе с обычными бытовыми отходами. Это устройство соответствует европейским директивам 2002/96/ЕС.



Отдайте продукт на утилизацию в профессиональную компанию по утилизации или в коммунальную службу утилизации. Соблюдайте действующие правила. В случае сомнений обратитесь в службу утилизации. Утилизируйте упаковочные материалы экологически безопасным способом.



РАСПАЙКА РАЗЪЕМОВ



СПЕЦИФИКАЦИИ

Аудиовходы

Разъемы: 1/4" TS

Тип: несбалансированный Импеданс: 47 кОм

Максимальный выход: 12 дБ

Выходы усилителя мощности для наушников

Максимальный выходной уровень: 350 мВ @ 47Q

Выходное сопротивление: 220 Ом

Усиление: 12,5 дБ

Искажение, частотная характеристика, отношение сигнал/шум и перекрестные помехи

Искажение: 0,02%

Частотная характеристика: 20 Гц-20 кГц

Отношение сигнал/шум: >80 дБ

Подавление перекрестных помех: >68 дБ при 1 кГц; вход 20 дБ

Управление функциями

Громкость: на канал, переменная

Селектор сигнала: на канал, переменный

Источник питания

Требования к переменному току: по выбору, 100–120 В переменного тока, 200–240 В переменного тока, 50–60 Гц

Предохранитель: 100-120 В переменного тока: 1000 мА; 200-240 В переменного тока: 500 мА

Разъем шнура питания: стандартная розетка IEC со встроенным держателем предохранителя

Физические параметры

Размеры: 44,5 мм * 482,6 мм * 217 мм

ОБСЛУЖИВАНИЕ

Если ваш продукт нуждается в обслуживании, следуйте этим инструкциям.

1. Убедитесь, что проблема не связана с ошибкой работы или внешними системными устройствами.
2. Сохраните данное руководство по эксплуатации. Нам оно не нужно, чтобы отремонтировать устройство.
3. Упакуйте устройство в его оригинальную упаковку, включая гарантийный талон и коробку. Это очень важно. Если вы потеряли упаковку, убедитесь, что вы правильно упаковали устройство. ALCTRON не несет ответственности за любой ущерб, возникший из-за не заводской упаковки.
4. Отправьте устройство в центр технической поддержки ALCTRON или в местное представительство.

ГАРАНТИЯ

Изделие отвечает утвержденным образцам и требованиям стандартов: Декларация соответствия ТР ТС 020/2011 "Электромагнитная совместимость технических средств", ТР ТС 004/2011 "О безопасности низковольтного оборудования".

Гарантийный срок 12 месяцев со дня продажи его магазином при условии соблюдения покупателем правил хранения и эксплуатации. В случае выявления дефектов производственного характера владелец имеет право на бесплатный ремонт или замену устройства на протяжении гарантийного срока. Претензии по качеству товара без предъявления паспорта со штампом магазина и чека магазина не принимаются.

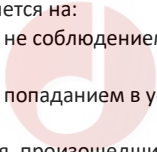
Гарантийный срок продлевается на время нахождения устройства в ремонте. Отметка о продлении вносится в паспорт.

Гарантия не распространяется на расходные материалы, такие как:

- Лампы
- Кабели
- Динамики

Внимание! Гарантия не распространяется на:

- неисправности, вызванные не соблюдением требований, указанных в Руководстве пользователя;
- неисправности, вызванные попаданием в устройство посторонних предметов или жидкостей
- механические повреждения, произошедшие по вине покупателя;


Lutner
music company
www.LUTNER.ru

Наименование	Усилитель профессиональный не бытового назначения	
Производитель	Ningbo Alctron Electronics Technology Co., Ltd. Адрес: No 76, SanCheng Road, XiuFeng Industry Ar-ea, Gaoqiao Town, Ningbo, China Tel : +86 574 88011699 Fax: :+86 574 87157176	
Страна происхождения	Китай	
Торговая марка(маркировка)	Alctron	
Маркировка модели (model)	H4n	EAC
Импортер в Российскую Федерацию:	ООО «Лютнер СПб» 195027, г. Санкт-Петербург, пр-кт. Металлистов, дом 7, литер А, офис 405 Почтовый адрес: 191124, Санкт-Петербург, а/я 15, тел. (812) 611-00-97 www.lutner.ru	
Наименование (модель)		
Заводской серийный номер		
Дата продажи		
Подпись продавца		
Штамп продавца		

Исправность устройства проверена в присутствии покупателя. С условиями гарантии ознакомлен:

Покупатель _____

www.LUTNER.ru